



한국어판

VOL.68 2024 년 11 월호



NAPIA 는 공익재단법인 나가사키현 국제교류협회가 외국인을 위해 발행하는 홍보지입니다.
발행 : 공익재단법인 나가사키현 국제교류협회

청소년 국제이해강좌

「배우자! 놀자! 세계체험여행!」을 개최했습니다!

개최일 : 2024 년 8 월 2 일

장 소 : 나가사키시립도서관



나가사키 거주 외국인(네팔, 호주, 이탈리아, 중국, 한국)이 선생님이 되어 현내 초등학생 38 명을 대상으로 '여행지'의 말과 풍습, 음식에 대해 소개했습니다. 선생님의 이야기에 귀를 기울이는 학생들의 얼굴에는 진지함이 가득했습니다.

일본어로 수다 떨자! Chatting in Japanese 【아자레아】



매주 월요일 11시부터 나가사키현 국제교류협회 교류 플로어(데지마교류회관 1층)에서 나가사키현에 거주하는 외국인과 일본어로 프리토킹을 진행하고 있습니다. 관심 있으신 분들은 놀러 오세요♪

아자레아 대표 **쿄코** 씨의 이야기를 들어봤습니다!

Q1 어떤 분들이 참가하시나요?

말레이시아, 타이 분들이 참가하고 계세요. 지금까지 다양한 국적의 유학생, 나가사키 거주 외국인의 배우자가 참여했어요. 일본어를 못해도 괜찮고, 외국에 관심이 있는 일본인의 참가도 대환영입니다.

Q2 국제교류에 관심을 갖게 된 계기는? 그동안 어떤 경험을 하셨나요?

고등학생 때 카페에서 외국인 일행의 옆자리에 앉은 적이 있어요. 가볍게 영어로 말을 걸었는데 말이 통하는 게 재미있더라고요. 또, 육아를 하면서 시민회관 강좌(국제교류)를 수강했는데, 그때 알게 된 또래 한국인 강사님 덕에 한국 요리를 배우거나, 서로 깊은 대화를 나눴던 경험도 무척 즐거웠어요. 베트남에서 결혼식 청첩장이 왔을 때에는 그 친구들의 본가에 초대받기도 하고, 아오자이를 입고 식당에서 축하 스피치를 하기도 했어요. 태국과 대만에 놀러갔을 때에는 서로 친구를 불러서 안내해주기도 하고... 그런 마음이 따뜻해지는 경험을 많이 했어요.



참가자의 목소리!

1년 반 전부터 매주 즐거운 마음으로 참가하고 있어요. 일본어 공부가 되는 건 물론이고, 쿄코 씨가 풍부한 경험을 바탕으로 조언을 해주기도하시고, 추천 정보도 알려주셔서 여러모로 도움을 많이 받고 있어요!

Q3 이 활동을 시작하게 된 계기는?

16년 전, 나가사키현 국제교류협회에서 개최한 강좌를 수강했을 때, 여기서 활동해보면 어떻겠냐는 말을 들어요. 당시 강좌에서 친해진 친구와 둘이서 시작하게 되었습니다.

Q4 활동을 이어나갈 수 있었던 원동력이 뭔지 알려주세요.

매주 저희 아이와 비슷한 나이의 친구들과 대화를 하면서 여러모로 자극을 받고 있어요.



나가사키현 곳곳에서 개최되는 <지역 일본어 교실>에 참여해보세요! 【나가사키현·나가사키현국제교류협회】



나가사키현과 국제교류협회는 나가사키 거주 외국인이 일본어를 배우며, 지역 일본인과 교류할 수 있는 <지역 일본어 교실> 설치에 힘쓰고 있습니다.

<지역 일본어 교실>에서는 '쉬운 일본어'를 사용해 대화를 나눕니다. <지역 일본어 교실>이 대화를 통해 일본어를 배울 뿐만 아니라 서로를 알아가며 '함께하고 싶은 장소'가 되기를 바랍니다.



나가사키현내 8개 지역 10개 시·마치에서 개최 중!



온라인으로 일본어를 공부할 수 있어요!

TSUNAHIRO 연결되고 확장되는 일본어 생활 【문부과학성】

18개 언어



일본 거주 외국인의 생활 및 커뮤니케이션 일본어 습득을 목표로 하는 일본어 학습 툴입니다. 생활 속 49개 장면, 135개 상황을 다룬 수십 초~수 분 길이의 영상을 시청할 수 있습니다. 관심 있는 영상을 골라보며 유용한 표현을 배워보세요.



가고 싶은 장소에 내 힘으로 가보자 >

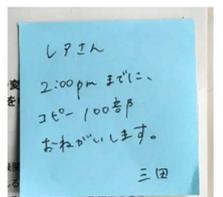
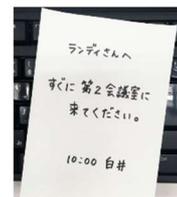
이로도리 생활일본어 【국제교류기금】

19개 언어



외국인이 일본에서 생활하거나 일을 할 때에 필요한 기초적인 일본어 커뮤니케이션 능력을 익히기 위한 교재입니다. PDF 파일로 다운로드 가능합니다. '어떤 상황에서 무엇을 할 수 있는가'라는 Can-do 목표에 따라 단계적으로 학습할 수 있습니다. 다양한 영상, 음성, 일러스트 등을 통해 듣고 말하는 연습을 해볼 수 있습니다.

(1) 何をすればいいですか。イラスト a-c から選びましょう。 무엇을 하면 되나요? 그림 a-c에서 골라 봅시다.



다운로드



지진이 발생하면 어떻게 해야 할까?

일본은 지진이 많이 발생하는 나라입니다.
지진 발생 시의 대피 요령을 확인하세요.



지진 발생! 어떻게 할까? 【센다이관광국제교류협회】



동일본대지진 당시의 경험을 바탕으로 제작된
외국인 거주자 대상 지진 대비 영상입니다.
지진에 대비하는 방법, 지진 발생 시의 행동
요령 등을 알 수 있습니다.

12개 언어로
시청 가능

재해 발생 전, 미리 대비합시다!



**나가사키현 거주 외국인 대상 방재
팸플릿**입니다. 야외, 버스, 엘리베이터
등 지진 발생 시 상황별 행동 요령을
확인할 수 있습니다!

4개 언어로
열람 가능

☞알아두면 쓸모 있는 지진 관련 용어

용어	의미	예문
きんきゅうじしんそくほう 緊急地震速報	긴급지진속보	きんきゅうじしんそくほう 緊急地震速報です。
ゆ 揺れ	흔들림, 진동	つよ ゆ けいかい 強い揺れに 警戒してください。
けいかい 警戒する	경계하다, 주의하다	긴급지진속보입니다。 강한 흔들림에 주의하세요。
よしん 余震	여진(큰 지진이 일어난 후 얼마간 잇따라 일어나는 작은 지진)	よしん き き 余震が来ます。気をつけてください。 여진이 옵니다. 주의하세요。
ひなんしじ 避難指示	대피 지시	ちく ひなんしじ で ●●地区に、避難指示が出ています。
ひなん 避難する	대피하다	たか ひなん 高いところへ避難してください。 ●●지구에 대피 지시가 발령되었습니다。 높은 곳으로 대피하세요。

협회에서 알립니다

국제교류협회에서는 나가사키현내의 민간 단체가 실시하는 다문화공생 및 국제교류를 지원하고 있습니다.

규슈아시아산업지원협동조합이 2024년 6월 6일, 이사하야시 다카시로회관에서 개최한 <2024 외국인과 지원자 교류회&일본어 스피치 콘테스트>에 협회 조성금이 활용되었습니다.

조성금 관련
상세 정보



규슈아시아산업지원협동조합은 유료 직업 소개·등록 지원 기관·감리 단체 입니다. 외국인과 일본인을 연결하는 다리가 되어 모두에게 좋은 근무·생활 환경을 만들기 위해 나날이 노력하고 있습니다.

6월에 개최한 일본에서 일하는 외국인과 지원 단체의 교류회에는 많은 외국인, 조합원, 그리고 지역 주민분들이 참가해주셨습니다. 지역 주민의 참여는 이번이 첫 시도였습니다.

<일본어 스피치 콘테스트>에서는 개호 사업소 등에서 근무하는 인도네시아와 미얀마 출신 참가자 8명이 '내가 이상하다고 생각하는 일본'이라는 주제로 유창한 일본어를 구사하며 유머 가득한 스피치를 선보였습니다.

또, 평소 조합원을 대상으로 개최하는 <쉬운 일본어 강좌>를 지역 주민분들이 체험할 수 있는 기회도 마련했습니다. 토론 등 활동을 통해 배움의 즐거움을 더하며, 저녁에는 다같이 바베큐를 즐기며 친목을 다졌습니다. 참여해주신 여러분, 감사합니다.



祝 스피치 콘테스트 수상자

변검 쇼 (나가사키 공자묘 중국 역대 박물관)

변검이란 쓰촨성의 천극에 등장하는 요소 중 하나로, 가면이 눈 깜짝할 새에 여러 번 바뀌는 인기 있는 전통 예능입니다.



【일시】 2024년 12월 4일, 18일, 21일, 26일, 28일, 29일 오후 1시~ (약 10분)

【장소】 나가사키 공자묘 내 광장(나가사키시 오우라마치 10-36)

※우천시 지붕이 있는 회랑에서 실시합니다.

【요금】 박물관 입장료 (어른 660엔 고등학생 440엔 초·중학생 330엔 / 별도 관람료 없음)

【접수】 관람을 위한 예약 불필요

나가사키 이문화 짬뽕 페스타 (주최: 나가사키시)

외국 문화를 부담 없이 즐겁게 체험하며 국제 교류를 할 수 있는 이벤트를 실시합니다! 다양한 악기 연주와 해외 민속 음악을 선보이는 무대 행사 외에 나가사키시내에서 활동하는 국제 교류 단체의 활동 소개, 외국 전통의상 체험 등 다양한 국가의 문화를 체험할 수 있는 부스가 마련됩니다. 다들 놀러오세요!
※행사 당일 '짬뽕'은 제공되지 않습니다.

【일시】 2025년 1월 25일(토) 12:30~16:00

【장소】 베넥스 나가사키 브릭홀 3층(나가사키시 모리마치 2-38)

【요금】 무료 입장

【문의】 나가사키시청 국제과 ☎ 095-829-1113



공익재단법인 나가사키현 국제교류협회

Nagasaki International Association | 나가사키시 데지마마치 2-11



Website



Facebook



지역 내 다문화 공생 및
국제교류 활동을 서포트합니다.

나가사키현
외국인
상담 창구

나가사키 현에 거주 중인 외국인 여러분이

안심하고 안전하게 생활할 수 있도록 22개 언어로 상담을 진행합니다.

- 월요일~금요일 (주말 및 공휴일 제외)
- 09:00~17:30
- TEL : (095)823-3931
- E-mail: nia@nia.or.jp

- 월요일~금요일 (주말 및 공휴일 제외)
- 09:00~17:00
- TEL : (095)820-3377
- E-mail: soudan@nia.or.jp

재류자격, 직장,
의료, 출산, 육아,
생활...